



Flashcard

June 18, 2015 - Episode Introduction

Italian	English Translation
nuova puntata	new episode
ascoltatori	listeners
trasmissione	show
parleremo dell'inaugurazione	we will talk about the opening
parco a tema	theme park
Papa Francesco	Pope Francis
cambiamento climatico	climate change
Più avanti	Later on
ci soffermeremo su	we'll focus on
alluvione	flood
che si è lasciata alle spalle	that has left behind
morti	dead people
dispersi	missing people
attualità	current news
risveglio	revival
dopo un letargo di sette mesi	after a seven-month hibernation
ha ripreso	has resumed

emozionatissimo	very excited
a proposito di	about
Certamente!	Absolutely!
Significa	It means
Scusami se ti interrompo	I'm sorry to interrupt you
Potrai condividere	You'll have a chance to share
notizia	news story
come di consueto	as usual
lingua	language
congiunzioni copulative negative	negative connecting conjunctions
Colpo di scena	Strike of scene
Ottimo!	Excellent!
pronto	ready
In alto il sipario!	Let the curtain open!

Vladimir Putin inaugura un “parco dei divertimenti a tema militare”

Italian	English Translation
parco dei divertimenti a tema militare	military-themed amusement park
russo	Russian
località	town
a un'ora di macchina da Mosca	an hour's drive from Moscow
complesso espositivo e di intrattenimento	exhibition and entertainment complex
destinato a diventare	intended to become

parco giochi	playground
appassionati	enthusiasts
in elicottero	by helicopter
per partecipare alla cerimonia ufficiale di inaugurazione	to attend the official opening ceremony
tra le varie attrazioni	among other attractions
coro	choir
ha inoltre segnato	also marked
avvio	start
Esercito 2015	Army 2015
esposizione	exhibition
mette in mostra	showcases
attrezzature	equipment
paese	country
ministero della Difesa	Ministry of Defence
20 miliardi di rubli	20 billion roubles
giovani	young people
per annunciare l'acquisizione	to announce the addition
missili	missiles
in grado di superare	capable of overcoming
sistemi di difesa antimissilistica	missile defense systems
notizia	announcement
giunge	comes
sulla scia dell'annessione	in the wake of the annexation
avvenuta lo scorso anno	which took place last year

Questo è solo l'inizio	This is just the beginning
A pieno regime	At full capacity
potrà ospitare	will be able to accommodate
decine di migliaia	tens of thousands
al giorno	per day
rievocazioni	re-enactments
battaglie	battles
hanno segnato	marked
storia	history
attrezzature belliche	military equipment
opportunità di formazione	training opportunities
potranno prolungare	will be able to extend
per diversi giorni	for several days
e trasformarla in una vera e propria vacanza	and turn it into a real vacation
potranno mettersi alla guida di carri armati	will be able to ride tanks
utilizzare armi da fuoco	shoot guns
Al posto di un pasto	Instead of a meal
pranzo	lunch
razioni di cibo in stile militare	army rations
giro sulle montagne russe	roller coaster ride
i bambini giocheranno con	children will play with
lanciagranate	grenade launchers
Benvenuti a	Welcome to

divertimento	fun
tocco	twist
Sai	You know
crede realmente	actually believes
gioventù	youth
tenendo conto degli attuali attriti	considering the current tensions
queste parole	these words
mi sembrano davvero allarmanti	sound to me really alarming

Papa Francesco si esprime sul cambiamento climatico

Italian	English Translation
Papa Francesco	Pope Francis
si esprime sul	comments on
cambiamento climatico	climate change
settimanale	weekly publication
chiamato	called
ha diffuso	released
versione preliminare	draft
in vista della	ahead of
pubblicazione	release
rivista	magazine
bozza	draft
nella quale il Pontefice	in which the Pontiff

a modificare il proprio stile di vita	to change their lifestyle
abitudini nell'ambito del consumo energetico	energy consumption habits
a prepararsi ad affrontare	to get ready to face
A quanto si legge nella versione prematuramente divulgata	According to the prematurely leaked version
si schiera con	aligns himself with
movimento ambientalista	environmental movement
elogia	praises
ha già percorso un lungo e ricco cammino	has already traveled a long, rich road
ha dato vita	has given rise
hanno alimentato la riflessione	have inspired reflection
riconosce	acknowledges
riscaldamento globale	global warming
sostiene	argues
principalmente	mostly
generato dall'uomo	man-made
fuga	leak
inizialmente	initially
vescovi	bishops
viaggio	trip
Stati Uniti	United States
parlerà alle Nazioni Unite	will address the United Nations
pronuncerà un discorso	will deliver a speech

nel corso di una seduta congiunta	during a joint meeting
ha chiesto ai giornalisti	asked journalists
di non divulgare	not to disclose
dettagli	details
osservando	emphasizing
testo definitivo	final text
Secondo i funzionari	According to the officials
sabotaggio	sabotage
nei confronti del	against
Tu sei d'accordo con questa affermazione	Do you agree with this statement
Io non credo	I don't think
piuttosto	rather
genere umano	humanity
custode	custodian
Terra	Earth
afferma	says
Comunque	However
dovrà rivolgersi a	he'll have to address
abitanti	inhabitants
pianeta	planet
cattolici	Catholics
a prescindere dalla	regardless of
saggio	essay
male	wrong

potenti	powerful
---------	----------

Numerose le persone morte o disperse dopo lo straripamento di un fiume a Tbilisi

Italian	English Translation
morte	dead
disperse	missing
dopo lo straripamento	after the flooding
fiume	river
almeno	at least
alluvione	flood
ha colpito	hit
morte	death
Le attività di recupero	clean-up operations
hanno avuto inizio	began
operatori	workers
volontari	volunteers
sono attualmente al lavoro	are currently working
per aiutare	to help
e rintracciare	and track down
piogge	rains
forti venti	strong winds
hanno trasformato un ruscello	turned a stream
che attraversa una parte	that runs through a section

acqua	water
ha distrutto	destroyed
lacerato strade	tore up roads
stradicato diversi alberi	uprooted several trees
sciagura	disaster
ha lasciato	has left
senzatetto	homeless
principali	main
recinti	enclosures
provocando la morte per annegamento	causing the death by drowning
centinaia	hundreds
fuga	escape
altri	others
stanno ancora cercando	are still trying
che cosa sia successo ad	what happened to
compresi	including
leoni	lions
diverse tigri	several tigers
giaguaro	jaguar
Secondo alcune segnalazioni	According to some reports
sarebbero stati uccisi a colpi d'arma da fuoco	were shot dead
rabbia	anger
orso	bear
mentre si aggrappava	as he clung

all'impianto per l'aria condizionata	to the air-conditioning unit
edificio	building
è stata avvistata	was spotted
iena	hyena
molto divertente	very funny
inondazione	flooding
moltissimi danni	a lot of damage
Oltre	More than
sono morti	have died
in ogni caso	however
nega	denies
ordine	order
di uccidere	to kill
è successo	it happened
comunque	anyway
cucciolo di leone bianco	white lion cub
di nome	called
è stato trovato morto	was found dead
vicino alla sua tana	near its den
io esigo	I demand
indagine giudiziaria	judicial investigation
sull'uccisione	into the killing
Certo	Of course
perché stiamo parlando degli	why are we talking about the

Non dimentichiamo	Let's not forget
all'interno dello	inside the
Migliaia di persone	Thousands of people
sono rimaste	have been left
senza	without
sono state travolte	were swept away
Ci vorranno un sacco di soldi	It will take a lot of money
per ricostruire	to rebuild
lutto	mourning
i nostri pensieri sono rivolti al popolo georgiano	our thoughts are with the Georgian people

Si risveglia dopo sette mesi il lander Philae

Italian	English Translation
Si risveglia	Wakes up
dopo sette mesi	after seven months
letargo	hibernation
ha finalmente ripreso a comunicare	has finally begun communicating
Terra	Earth
che si trova ora	that is now
brevi	short
ciascuna	each
avesse sperato	had hoped
ma hanno dimostrato	but proved

gode di buona salute	is in good health
è atterrato	landed
nel novembre dello scorso anno	in November last year
Al momento di toccare la superficie	Upon touching the surface
era rimbalzato	had bounced
non raggiunto	not reached
dalla luce solare	by sunlight
Di conseguenza	As a result
era rimasto operativo	had remained operational
soltanto	only
ore	hours
esaurimento	depletion
si è risvegliato	awoke
in seguito all'avvicinamento della cometa al Sole	after the comet has moved closer to the Sun
pannelli solari	solar panels
sono ora in grado di	can now
necessaria	needed
ad alimentare	to power up
Tali dispositivi	Such devices
trasmettitore	transmitter
sonda spaziale	space probe
sganciò	dropped
si trovano	are
circa	about

pianeta	planet
i quali impiegano	which take
per viaggiare attraverso lo spazio	to travel across space
Finalmente!	Finally!
non avremmo più avuto notizie di Philae	we would never hear from Philae again
fugaci	fleeting
è durata	lasted
solo	only
mentre	while
distribuiti nel corso di diversi minuti	spread over several minutes
Andiamo	Come on
per quanto brevi	however brief
segno	sign
Certo	Of course
non sto dicendo	I'm not saying
che questa sia una cattiva notizia	it's bad news
Sto solo cercando	I am just trying
di capire	to understand
spiegazione	explanation
Può darsi che non sia rivolta	It may not be pointing
nella giusta direzione	in the right direction
vero	true
questo non mi preoccupa	this doesn't worry me
che può essere risolto	that can be fixed

semplice fatto	mere fact
dopo tanti mesi	after so many months
E lo è!	And it is!
se riusciamo ad avere	if we manage to have
dati	data
Credimi	Believe me
le cose non faranno che migliorare	things will only get better
riceverà	will receive
tre ore di luce solare	three hours of sunshine
al giorno	per day
dal momento che	since
sta per raggiungere il punto in cui sarà più vicina al Sole	is about to reach its closest point to the Sun
Fantastico!	Amazing!
come sostengono alcune teorie	as some theories hold
residui	leftovers
per raccogliere ulteriori informazioni	to collect more information
che hanno portato	that led

Grammar - Negative Connecting Conjunctions

Italian	English Translation
sistemi di controllo	inspection systems
prodotti a base di carne	meat products
se me lo giuri	if you swear it to me

il crollo delle barriere fitosanitarie	the fall of the phytosanitary barriers
porterà a raddoppiare le esportazioni	will lead to doubling the exports
più richiesti dai consumatori	most in demand by consumers
i più scettici	the most skeptical people
quest'accordo	this agreement
produttori	producers
uno degli insaccati più rinomati	one of the most renowned cured meats
indizio	clue
marchiati lo scorso anno	branded last year
più di cinquecentomila	more than five hundred thousand
mercato statunitense	US market
prossimamente	soon
Niente male!	Not bad!
sfruttare	to take advantage
farei qualsiasi cosa	I would do anything
saresti disposto persino a rubarlo	would you even be willing to steal it
debolezze	weaknesses
se stessi morendo di fame	if I were starving
tentazione	temptation
poliziotti	policemen
predoni	plunderers
vicenda reale	real story
barzelletta	joke
Napoli	Naples

camion	truck
generi alimentari	groceries
banda	gang
a sventare la rapina	to thwart the robbery
falchi	hawks
quando c'è da acciuffare dei malviventi	when it comes to catching criminals
una squadra speciale di uccelli	a special team of birds
agenti in borghese	plainclothes agents
si muovono in moto	go around on motorcycles
rapine e borseggi	robberies and pickpocketing
sciocca	silly
Stavo scherzando!	I was joking!
si apprestano	are getting ready
rapinatori	robbers
dei malfattori ammanettati	of the handcuffed wrongdoers
afferrano	they grab
e si dileguano	and vanish
in fretta in furia	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
scellerati	wicked
Non credo	I don't think
accertare il loro coinvolgimento	to ascertain their involvement
Hai ragione	You're right
chiamate telefoniche	phone calls
baldanzosamente	boldly

la loro "eroica" impresa	their heroic deed
Chissà	I wonder
Si prendevano in giro	They were teasing each other
in sottofondo	in the background
un sacco di risate	a lot of laughter
Se fosse dipeso da me	If it had been up to me
avrei spedito tutti in galera	I would have sent them all to jail
si dichiararono colpevoli	pleaded guilty
scelsero il rito abbreviato	they chose the expedited procedure
patteggiamento	plea-bargaining
altri dieci	ten more
senza stipendio	without a salary
furto	theft
la lettura della sentenza	the reading of their sentence
finale a sorpresa	surprise ending
Preparati a meravigliarti	Get ready to be surprised
gli imputati furono assolti	the defendants were acquitted
applausi	applauses
gli svenimenti	the fainting

Expressions - Colpo di scena

Italian	English Translation
Colpo di scena	Strike of scene

Tra qualche settimana	In a few weeks
un'opera drammatica	drama
genere	genre
Mi mette di cattivo umore	Puts me in a bad mood
divertenti	entertaining
stracolme	packed
Non cercare di convincermi	Don't try to convince me
Te lo ripeto per l'ultima volta	I'm telling you this for the last time
Per quanto mi riguarda	As for me
dubito che	I doubt that
una storia del genere possa incuriosirti	a story of this sort could intrigue you
mi sembra di aver già sentito questo nome	I think I've heard this name before
spettro romano	Roman specter
con sembianze femminili	with feminine features
passeggiare a piedi scalzi	strolling barefoot
lungo il ponte	along the bridge
raccontami	tell me
brevemente	briefly
trama	plot
Ti avviso	I warn you
se mi annoio	if I get bored
i drammi	dramas
si incentra su	focuses on
ai giorni nostri	in present day

da una giovane	by a young woman
che porta i segni di una relazione violenta	that bears the marks of a violent relationship
sembra intrecciarsi	seems to intertwine
vissuto	experienced
secoli prima	centuries earlier
Il tema di questo lavoro teatrale	The topic of this play
la violenza sulle donne	violence against women
facoltosa	wealthy
sopportavano	endured
malvagio	wicked
per porre fine	to put an end
soprusi	abuses
I figli maggiori	The eldest children
si rivolsero al Papa	turned to the Pope
provvedimenti	measures
adottati	taken
non portarono a	did not lead to
venire al sodo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
conte	count
reclude	imprisons
si ribella	rebels
complotto	conspiracy
da sola	by herself

tramano	are scheming
matrigna	stepmother
ingaggiati per compiere il delitto	hired to commit the crime
Vissero tutti felici e contenti?	They all lived happily ever after?
Ecco	Here comes
capirono	understood
morte	death
incidente	accident
Questo non me lo sarei mai aspettato!	I would have never seen this coming!
Ci fu un processo?	Was there a trial?
Quale ne fu l'esito?	What was its outcome?
Benché la difesa invocasse l'assoluzione	Although the defense invoked the acquittal
degli imputati	of the defendants
il tribunale pontificio	the papal court
di emettere	to issue
condanna esemplare	exemplary sentence
Vennero condannati alla pena capitale?	Were they sentenced to capital punishment?
furono giustiziati	were executed
fu risparmiata	was spared
sebbene	even though
cittadini	citizens
unanimi	unanimous
grazia	clemency

nient'altro	nothing else
dopotutto	after all
sceneggiature	scripts
cambiamento repentino	sudden change
meraviglia	wonder
incredulità	disbelief
stupore	astonishment
assume una molteplicità di significati	takes on a multiplicity of meanings
palcoscenico	stage
ospita	accommodates
recitazione	performance
atto	act
dipinti	paintings
l'ambiente in cui si sviluppa una determinata vicenda	the setting in which a certain event takes place
in modo analogo	similarly
teatro di posa	studio
nel quale si svolge l'azione	in which the action takes place
una svolta improvvisa e inattesa	a sudden and unexpected turn
l'intreccio	the storyline
Si tratta di	It is
al fine di stupire	to amaze
il contrario	the opposite
spettatore	viewer
lettore	reader

locuzione	expression
può essere tradotta come	can be translated as
dal punto di vista semantico	from a semantic point of view
espressioni	phrases

Quiz - Part I

Italian	English Translation
proiezione	screening
Non sono riuscita ad assaggiare	I couldn't taste
vongole	clams
esame di matematica	math exam
chimica	chemistry
programmazione	programming
fondatore	founder
società	company
in vacanza	on vacation
la settimana prossima	next week
scarpe	shoes
giacca nuova	new jacket
da sprecare	to waste

Quiz - Part II

Italian	English Translation
se ne è andato	is gone
in giro per la città	around town
indirizzo	address
che giocano a calcio	who play soccer
nel parco	in the park
vecchietta	old woman
che sta sempre seduta	who's always sitting
sulla soglia di casa	on her doorstep
vivace	lively
affettuoso	affectionate
leale	loyal
pappagallo	parrot
spero ancora	I still hope
coraggioso	brave
sciocco	foolish
privo di senso dell'orientamento	devoid of sense of humor
Sono sicura	I'm sure
presto	soon
troverà la strada di casa	he'll find his way home
ti aspetto	I'm waiting for you